

# FILM POLSKI

export and import of films warszawa, mazowiecka 6/8 telex: 813640 film pl.

presents

the film by

Edward

Żebrowski

SALVATION

(Ocalenie)

CGS39D1

**The Credits:** Screenplay by Edward Żebrowski  
Director of Photography: Jan Hesse  
Music by Andrzej Korzyński  
Sets decoration: Adam Nowakowski  
Production Manager: Włodzimierz Śliwiński  
Eastmancolor, 1.66, 89 min  
Produced at the Polish Corporation  
for Film Production "Tor" Unit

**The Cast:** Zbigniew Zapasiewicz (assistant professor),  
Maja Komorowska (his wife),  
Zygmunt Malawski (Woźniak),  
Aleksander Bardini (ward head),  
Marian Opania (Kid),  
Jan Englert (professor's co-worker),  
Jerzy Kamas (priest) and others.

Assistant professor, Adam Malecki, an outstanding biologist, gets into hospital in the very climax of his professional career.

After the medical examination, he learns that he is affected with a chronic disease which will exclude him from normal life for a very long time. His only links with the outside world are his wife and his close friend, who works in the same Institute. Under the guidance of the assistant professor he continues the research work started by Malecki.

After three months the assistant professor learns that only a transplantation can save his life. His comrade in the same hospital room, Woźniak, is in exactly the same situation. A dramatic period starts for them both: they are waiting for an anonymous victim of an accident who through his or her own death may save the life of one of them. The increasing egocentrism of the main character may be accounted for the fact that he is left alone. He rejects his wife's proposal who wants to be his donor. He also loses the essential thing he valued most in his life: it is revealed that the scientific problem on which he was working, has now been solved by others. Finally, a donor is found — a victim of an accident. After a whole day's waiting, the assistant professor learns that Woźniak was taken to the operating room instead of him.

Being on the verge of death and confronted with total loneliness Malecki overcomes his egoism and finds the essential value of life in his new attitude towards fellow creatures.



# LE SALUT

*C'est l'histoire dramatique d'un savant qui est à la veille de voir couronnées ses recherches en biologie par une découverte importante. Terrassé soudain par une grave maladie il est hospitalisé d'urgence et supporte fort mal son inactivité forcée d'autant plus que son séjour en clinique se prolonge à cause des multiples examens médicaux dont il doit être l'objet. Seule sa femme et son camarade de travail qui poursuit les mêmes travaux viennent le voir et demeurent les seuls liens du malade avec le monde extérieur.*

*Au bout de trois mois de clinique, Adam Malecki apprend que seule une greffe d'un organe neuf peut le sauver. Il attend donc avec une impatience croissante l'accident mortel et anonyme qui pourra fournir à la clinique l'organe dont il a besoin et qui constitue sa seule chance de survie. Son camarade de salle, Woźniak se trouve exactement dans la même situation.*

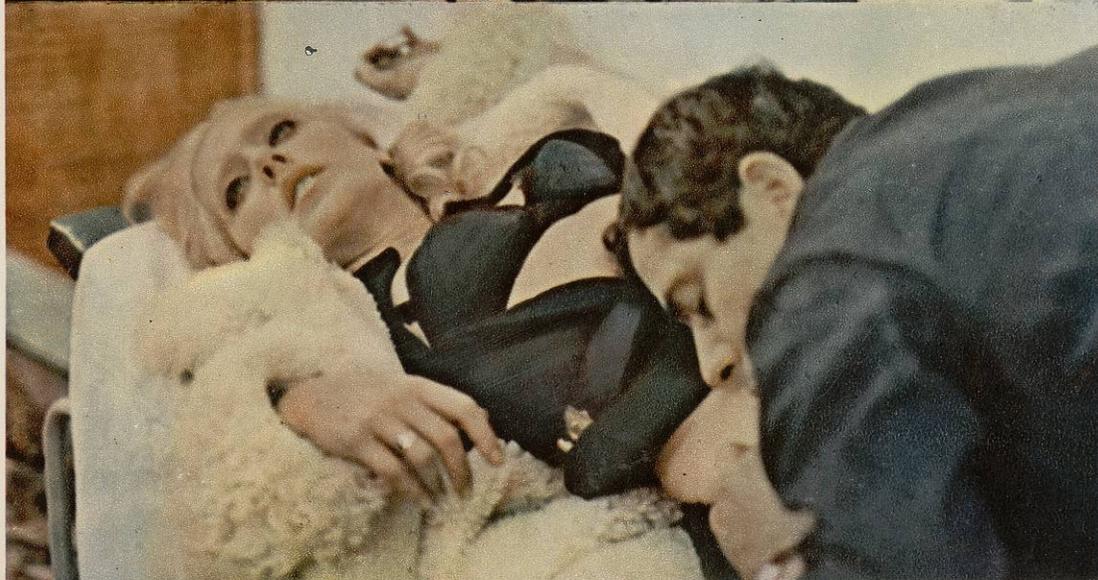
*Le jeune savant ne peut supporter cette attente angoissante. Il refuse la proposition de sa femme qui s'offre spontanément comme donneur de son propre rein pour sauver son mari. Un nouveau coup vient l'accabler : ses travaux s'avèrent inutiles, un autre groupe de savants ayant réussi à atteindre le but dont il était si près.*

*Enfin un accident providentiel procure à la clinique le rein nécessaire. Après toute une journée d'attente, le jeune savant apprend que ce n'est pas lui mais Woźniak qui est désigné pour bénéficier de l'opération de la greffe.*

*Se sachant presque certainement condamné, désespérément seul, Adam Malecki trouve cependant devant la mort la force de caractère qui lui permet de vaincre son égoïsme et retrouver des valeurs spirituelles qu'il avait si longtemps négligées.*







THE SALVATION

#VI Semana



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)



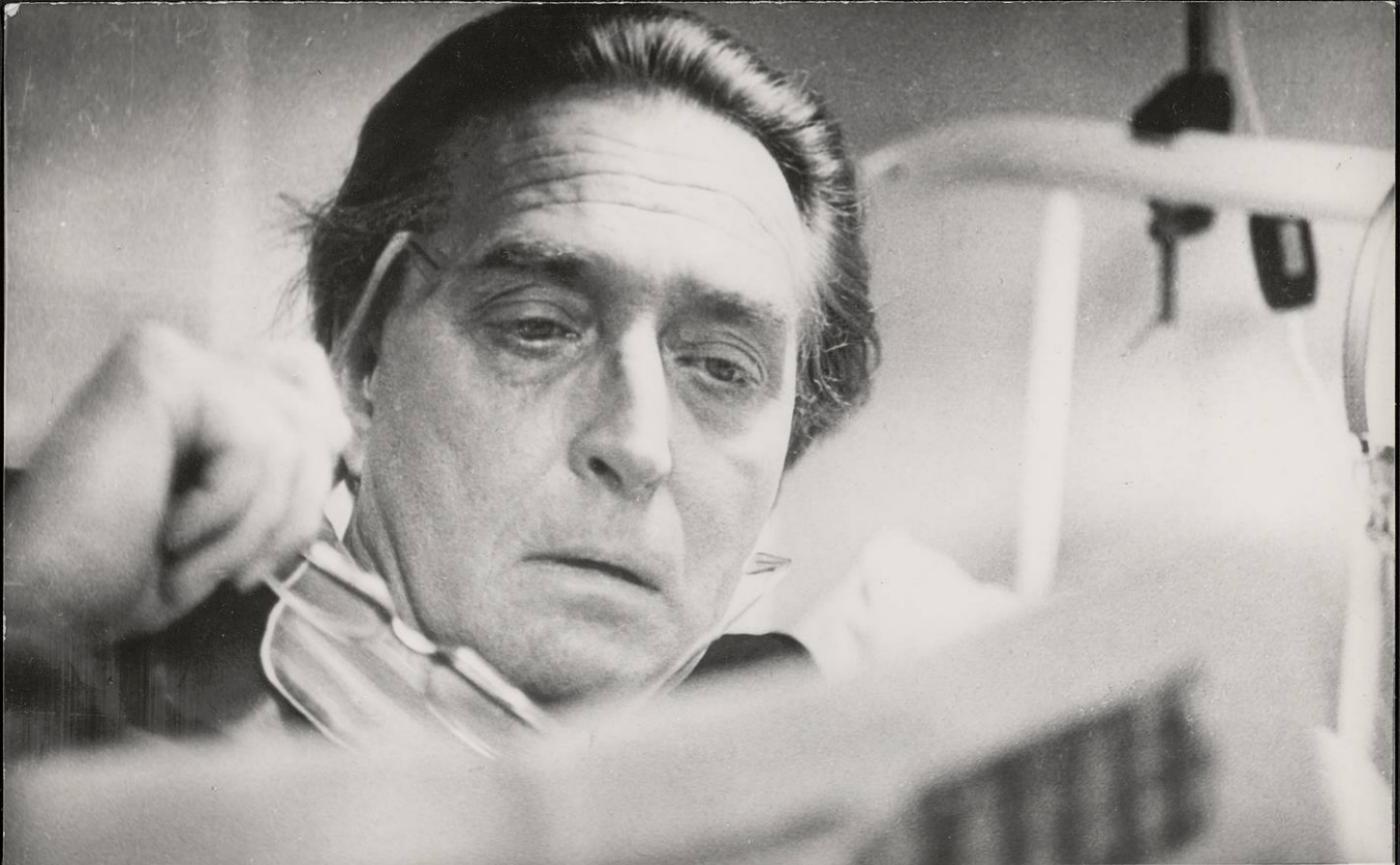
film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**

directed by EDWARD ŻEBROWSKI

(22 fotografías)

C6539D2.



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**

directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

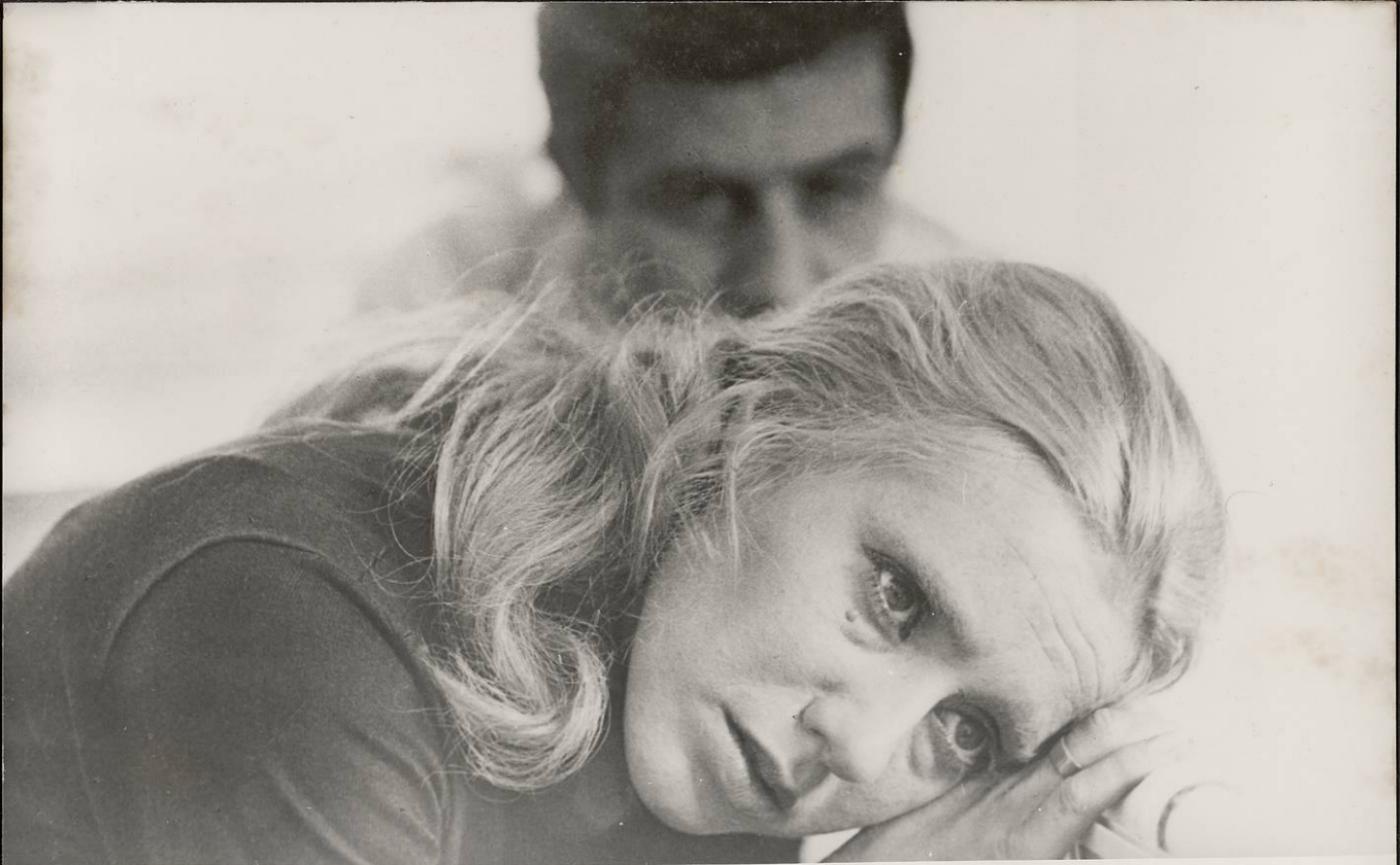
**Ocalenie**  
**THE SALVATION**

directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

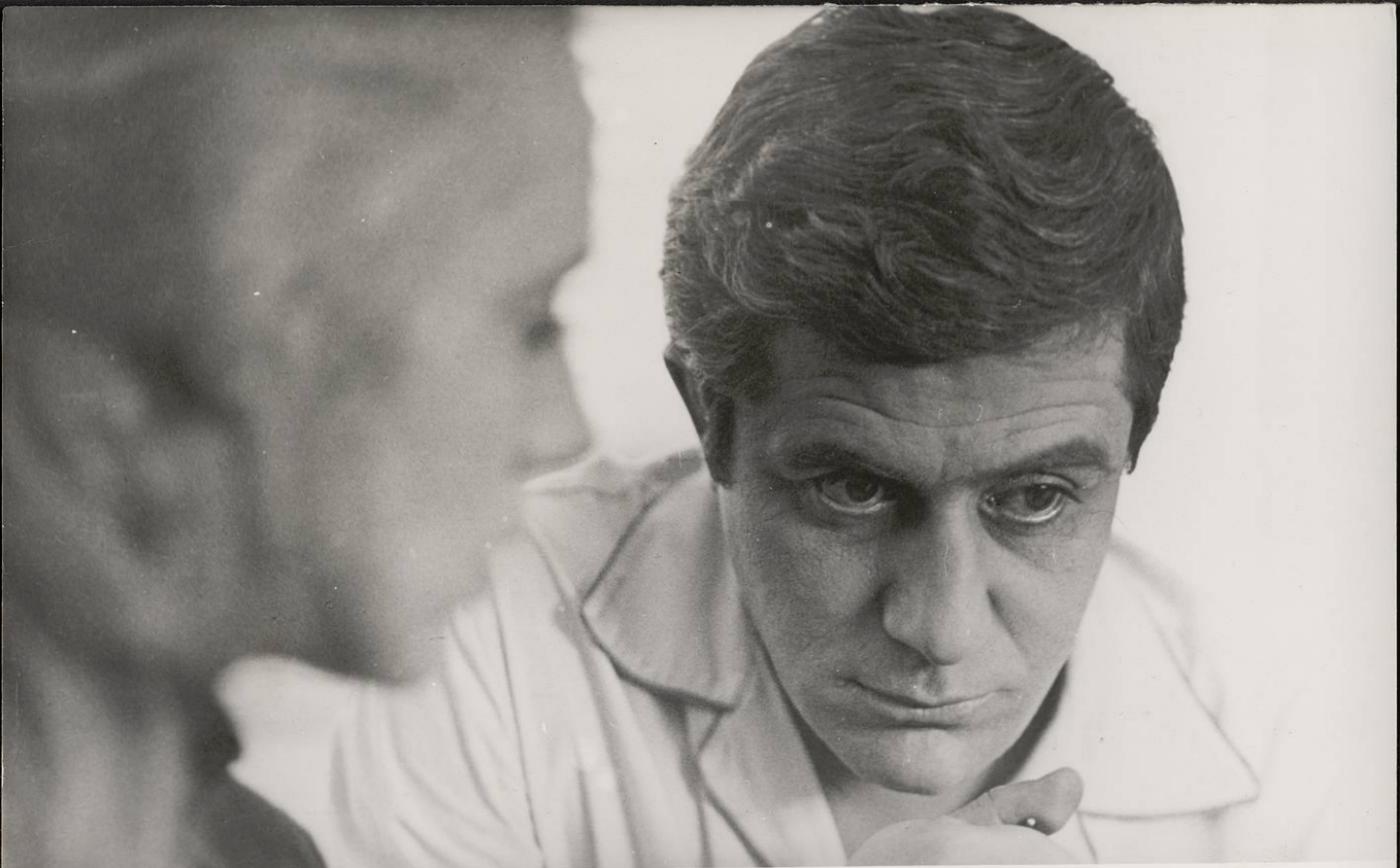
**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**

directed by EDWARD ŻEBROWSKI

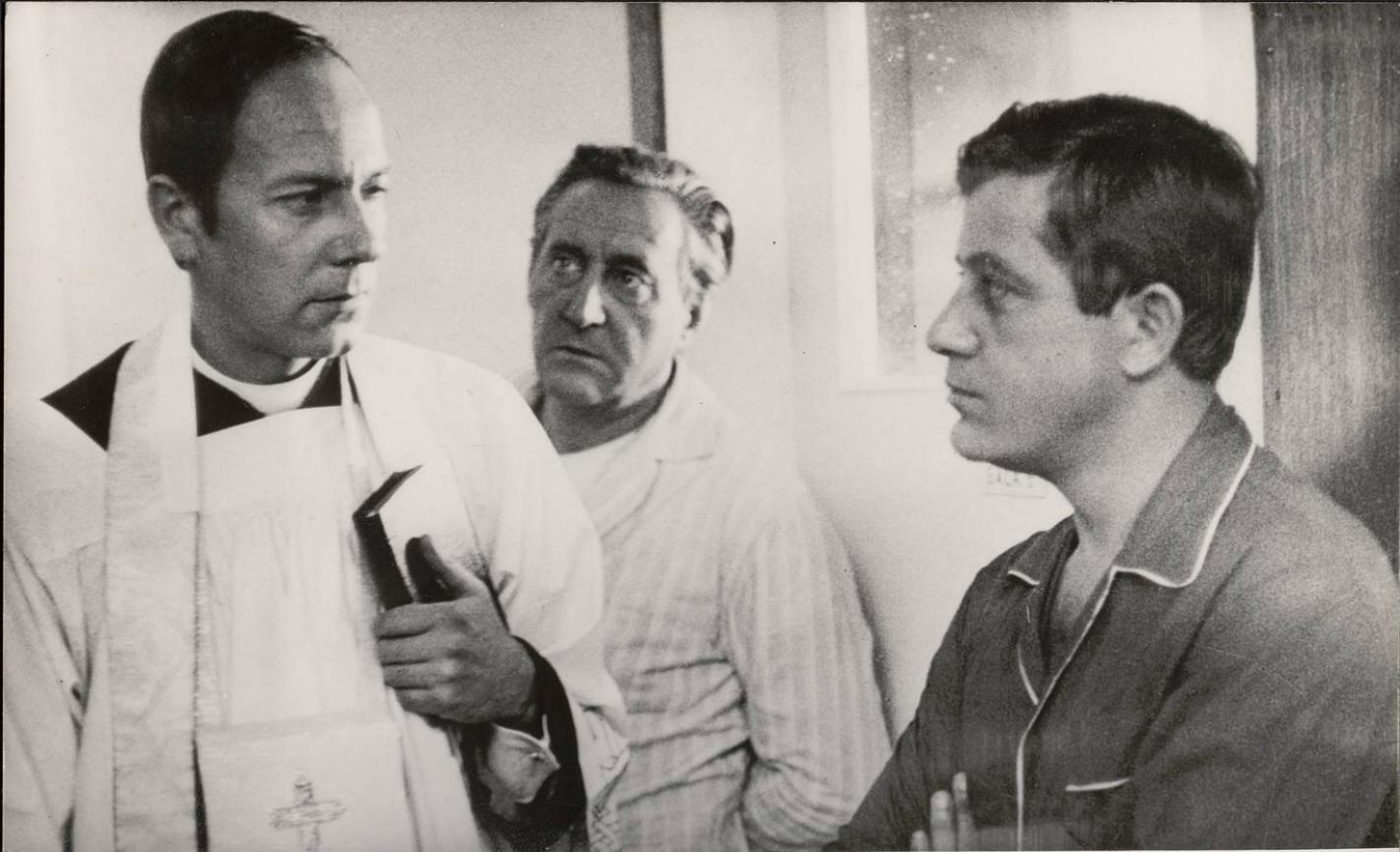


film polski

6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**

directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

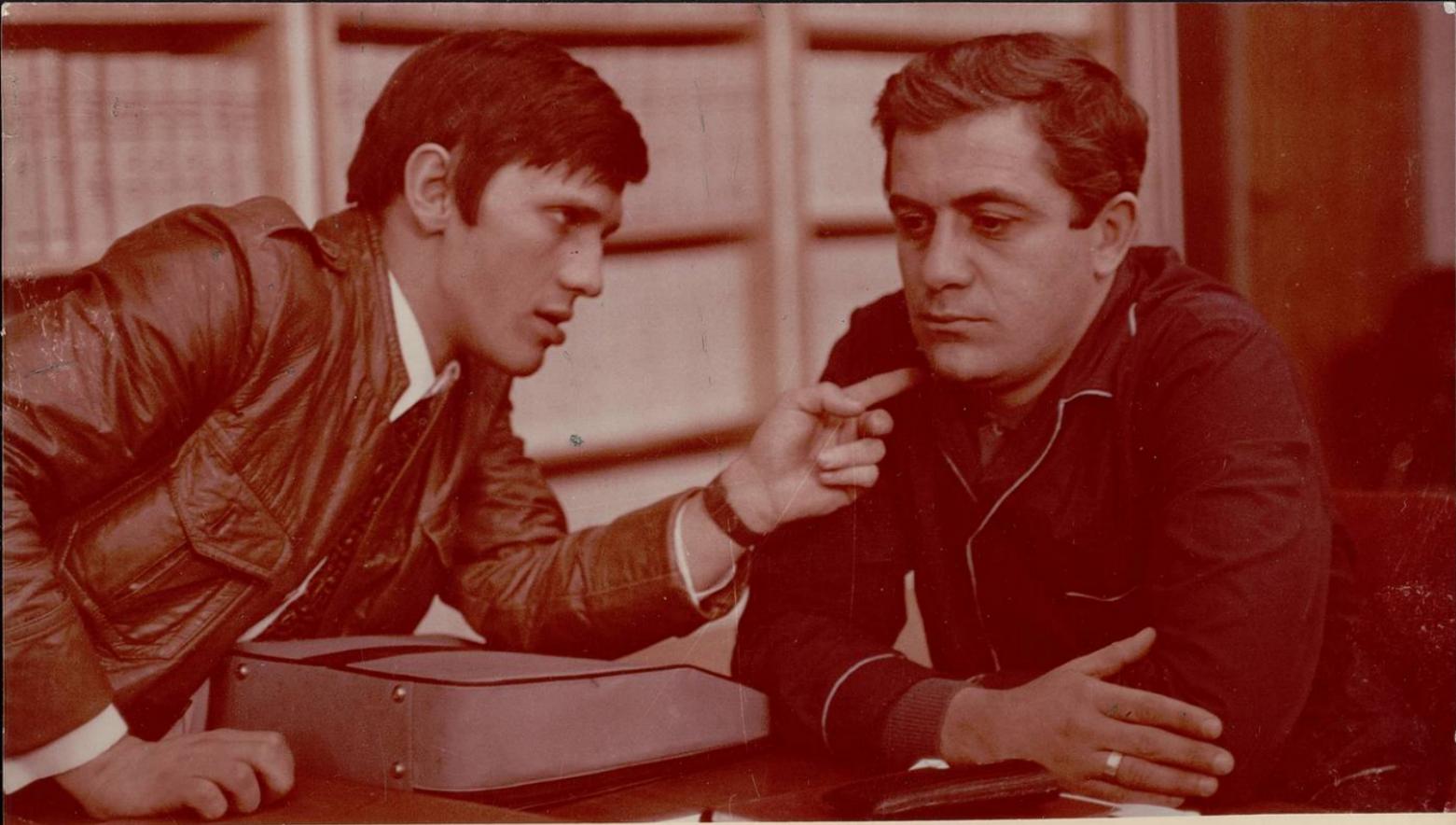
**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI





film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

Ocalenie  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI





film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**

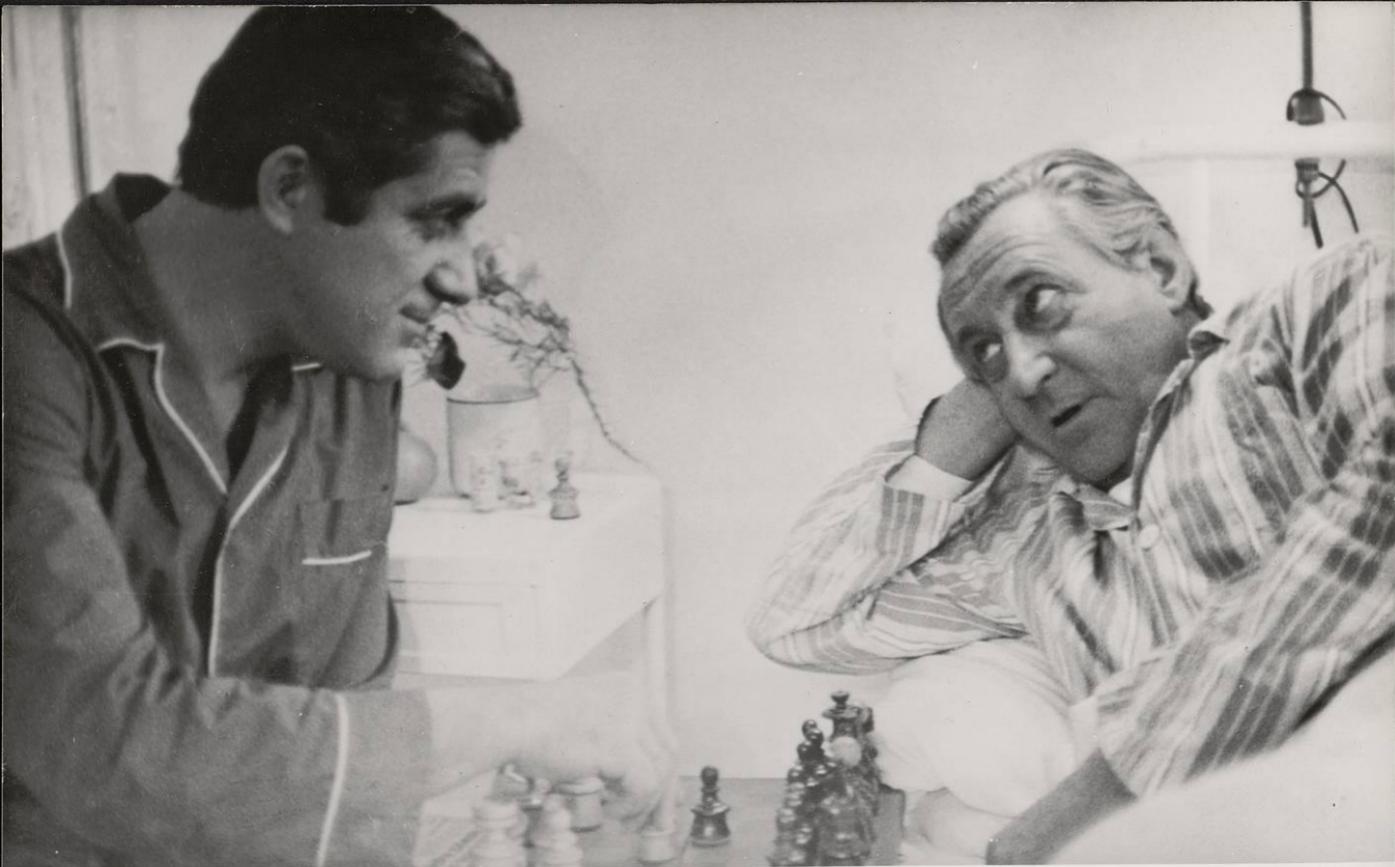
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**

directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**  
directed by EDWARD ŻEBROWSKI



film polski  
6/8 mazowiecka  
warsaw, poland

**Ocalenie**  
**THE SALVATION**

directed by EDWARD ŻEBROWSKI